



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 1.4.2014
COM(2014) 164 final

ANNEXES 1 to 13

LISAD
järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek:
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus,
mis käsitleb liidu viisaeeskirja (viisaeeskiri)
(uuesti sõnastatud)

{SWD(2014) 67 final}
{SWD(2014) 68 final}

LISAD
järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek:
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus,
mis käsitleb liidu viisaeeskirja (viisaeeskiri)
(uuesti sõnastatud)

↓ 810/2009

I LISA

↓ uus

Taotluse ühtlustatud vorm

Schengeni viisa taotlus

Taotluse vorm on tasuta



ELi kodanike pereliikmed ei täida välja nr 19, 20, 31 ja 32.

Väljad 1–3 täidetakse kooskõlas reisidokumendis olevate andmetega.

1. Perekonnanimi (x)			TÄIDAB AMETIASUTUS Taotluse esitamise kuupäev:
2. Sünnijärgne perekonnanimi / sünnijärgsed perekonnanimed (varasemad perekonnanimed) (x)			Viisataotluse number:
3. Eesnimi (-nimed) (x)			Taotlus esitatud: ☐ saatkonnale/ konsulaadile ☐ teenuseosutajale ☐ vahendajale ☐ piiril (nimi): ☐ muu
4. Sünniaeg (päev, kuu, aasta)	5. Sünnikoht 6. Sünniriik	7. Praegune kodakondsus Kodakondsus sündimisel (kui erineb praegusest):	Taotluse menetleja:
8. Sugu ☐ Mees ☐ Naine	9. Perekonnaseis ☐ Vallaline ☐ Abielus ☐ Abikaasast lahus elav ☐ Lahutatud ☐ Lesk ☐ Muu (täpsustada)		Täiendavad dokumendid: ☐ reisidokument ☐ elatusvahendid ☐ küllakutse ☐ transpordivahendid ☐ muu:
10. Vanema õigusi teostav isik / eestkostja (alaealiste puhul): perekonnanimi, eesnimi, aadress (kui erineb taotleja omast) ja kodakondsus			
11. Isikukood, kui see on asjakohane			

¹ Norra, Islandi, Liechtensteini ja Šveitsi puhul logot vaja ei ole.

12. Reisidokumendi liik ☐ Tavapass ☐ Diplomaatiline pass ☐ Teenistuspass ☐ Ametipass ☐ Eripass ☐ Muu reisidokument (täpsustada)			
13. Reisidokumendi number	14. Väljaandmise kuupäev	15. Kehtiv kuni	16. Välja andnud
17. Taotleja kodune aadress ja e-posti aadress		Telefoninumber (-numbrid)	
18. Elukoht muus riigis kui praeguse kodakondsuse järgses riigis ☐ Ei ☐ Jah. Elamisloa või samaväärne loa number kehtiv kuni			
* 19. Elukutse (kellena praegu töotate?)			
* 20. Tööandja nimi, aadress ja telefoninumber. Õpilaste ja üliõpilaste puhul haridusasutuse nimi ja aadress.			
21. Reisi peamine eesmärk (peamised eesmärgid): ☐ Turism ☐ Ärireis ☐ Sugulaste või sõprade külastamine ☐ Kultuur ☐ Sport ☐ Ametireis ☐ Meditsiinilised põhjused ☐ Õpingud ☐ Lennujaamatransiit ☐ Muu (täpsustada):			
22. Sihtliikmesriik (sihtliikmesriigid)		23. Liikmesriik, mille kaudu sisenetakse Schengeni alale	
24. Taotletavate sisenemiste arv ☐ Ühekordne sisenemine..... ☐ Mitmekordne sisenemine		25. Kavandatava Schengeni alal viibimise kestus Märkida päevade arv	
26. Sõrmejäljed varem võetud seoses Schengeni viisa, sh ringreisiviisa taotlemisega ☐ Ei ☐ Jah. Kuupäev, kui on teada			
27. Sihtriiki sisenemise loa, kui see on asjakohane Välja andnud Kehtiv alates kuni			
28. Kavandatav Schengeni alale saabumise kuupäev		29. Kavandatav Schengeni alalt lahkumise kuupäev	
* 30. Liikmesriigis (-riikides) elava(te) küllakutsuja(te) perekonna- ja eesnimi (-nimed). Muul juhul hotelli(de) või ajutis(t)e majutuskoha (-kohtade) nimi (nimed) liikmesriigis (-riikides).			
Küllakutsuja(te) / hotelli(de) / ajutis(t)e majutuskoha (-kohtade) aadress(id) ja e-posti aadress(id)		Telefoni- ja faksinumber	
*31. Küllakutse esitanud ettevõtte/organisatsiooni nimi ja aadress		Ettevõtte/organisatsiooni telefoni- ja faksinumber	
Ettevõtte/organisatsiooni kontaktisiku perekonna- ja eesnimi, aadress, telefon, faks ja e-posti aadress			
*32. Reisikulud ja elamiskulud taotleja riigis viibimise ajal kannab			
☐ taotleja ise Elatusvahendid ☐ Sularaha ☐ Reisitšekid ☐ Krediitkaart ☐ Ettemakstud majutus ☐ Ettemakstud transport ☐ Muu (täpsustada)		☐ sponsor (võõrustaja, ettevõtte, organisatsioon) (täpsustada) ☐ märgitud väljal 31 või 32 ☐ muu (täpsustada) Elatusvahendid ☐ Sularaha ☐ Majutus olemas ☐ Kõik kulud on Schengeni alal viibimise ajal kaetud ☐ Ettemakstud transport ☐ Muu (täpsustada)	

Viisaotsus:
☐ andmisest keeldutud

☐ Välja antud:

☐ A

☐ C

☐ LTV

☐ Kehtiv:

alates

kuni

Sisenemiste arv:
☐ ühekordne ☐ mitmekordne

33. ELi kodanikust pere liikme isikuandmed		
Perekonnanimi		Eesnimi (-nimed)
Sünniaeg	Kodakondsus	Reisidokumendi isikutunnistuse number või
34. Perekondlik side ELi, EMP või Šveitsi kodanikuga ☐ abikaasa ☐ laps ☐ lapselaps ☐ ülalpeetav üleneja sugulane		
Olen teadlik, et viisa andmisest keeldumise korral viisatasu ei tagastata.		
Olen teadlik alljärgnevast ning annan selleks oma nõusoleku: käesoleva taotluse vormiga nõutavate andmete kogumine ning minu pildistamine ja vajaduse korral sõrmejälgede võtmine on viisataotluse läbivaatamiseks kohustuslik. Kõik mind puudutavad isikuandmed, mis on esitatud viisataotluse vormil, ning minu sõrmejäljed ja foto edastatakse liikmesriikide asjaomastele ametiasutustele, kes neid andmeid töötlevad, et teha otsus minu viisataotluse kohta. Kõnealused andmed ja ka andmed, mis puudutavad otsust minu taotluse kohta või otsust antud viisa tühistamise, kehtetuks tunnistamise või pikendamise kohta, sisestatakse viisainfosüsteemi (VIS) ja neid säilitatakse seal kõige rohkem viis aastat, mille jooksul on teabe juurdepääs viisaküsimustega tegelevatel asutustel ja pädevatel asutustel, kes teostavad viisakontrolli välispiiridel ja liikmesriikides, sisserände ja varjupaigataotlustega tegelevatel liikmesriikide ametiasutustel, eesmärgiga kontrollida, kas liikmesriikide territooriumile seadusliku sisenemise ning seal viibimise ja elamise tingimused on täidetud, tuvastada isikud, kes ei täida või kes enam ei täida selliseid tingimusi, vaadata läbi varjupaigataotlusi ja määrata kindlaks, kelle vastustusalasse läbivaatamine kuulub. Teatavatel tingimustel on andmed kättesaadavad ka liikmesriikide määratud ametiasutustele ja Europolile terroriaktide ja teiste raskete kuritegude vältimise, avastamise ja uurimise eesmärgil. Andmete töötlemise eest vastutav liikmesriigi ametiasutus on [(.....)]. Olen teadlik sellest, et mul on õigus saada ükskõik millises liikmesriigis teade viisainfosüsteemi sisestatud mind puudutavate isikuandmete kohta ja selle kohta, milline liikmesriik on kõnealused andmed edastanud, ning taotleda minu kohta käivate ebatäpsete andmete parandamist või ebaseaduslikult töödeldavate mind puudutavate andmete kustutamist. Minu sõnaselge taotluse korral teavitab minu taotlust läbivaatav ametiasutus mind sellest, kuidas ma saan kasutada oma õigust kontrollida mind käsitlevaid isikuandmeid ning lasta neid parandada või need kustutada, sealhulgas sellest, millised on sellekohased õiguskaitsevahendid vastavalt asjaomase riigi õigusele. Isikuandmete kaitset käsitlevate kaebustega tegeleb asjaomase liikmesriigi riiklik järelevalveasutus [kontaktandmed:]. Kinnitan, et olen esitanud õiged ja täielikud andmed. Olen teadlik, et valeandmete esitamise korral lükatakse minu taotlus tagasi või tühistatakse juba antud viisa ning mind võidakse taotlust menetleva liikmesriigi õiguse kohaselt vastutusele võtta. Juhul kui viisa antakse, kohustun lahkuma liikmesriikide territooriumilt enne viisa kehtivusaja lõppemist. Mind on teavitatud, et viisa omamine on ainult üks tingimus liikmesriikide Euroopa territooriumile sisenemiseks. Viisa andmine ei tähenda, et mul on õigus nõuda kahjutasu, kui ma ei täida määruse (EÜ) nr 562/2006 (Schengeni piirieskirjad) artikli 5 lõike 1 asjakohaseid sätteid ja mind ei lubata seetõttu riiki. Sisenemise tingimuste täitmist kontrollitakse uuesti liikmesriikide Euroopa territooriumile sisenemisel.		
Koht ja kuupäev		Allkiri (alaealise puhul vanema õigusi teostava isiku / eestkostja allkiri):

↓810/2009

II LISA

~~MITTEÄRILIK~~ NIMEKIRI TÕENDAVATEST DOKUMENTIDEST

~~Viisataotleja esitatavad täiendavad dokumendid, millele osutatakse artiklis 14, võivad olla järgmised.~~

↓uus

Allpool esitatud täiendavate dokumentide üldloetelu hinnatakse kohaliku Schengeni koostöö raames artikli 13 lõike 9 ja artikli 46 lõike 1 punkti a kohaselt.

↓810/2009

A. REISI EESMÄRGIGA SEOTUD DOKUMENDID

1. Ärireisi puhul:

- a) ettevõtte või asutuse kutse osalemiseks kaubandus-, tööstus- või tööalastel nõupidamistel, konverentsidel või üritustel;
- b) muud dokumendid, mis tõendavad äri- või tööalaste suhete olemasolu;
- c) ~~vajaduse korral~~ messide ja kongresside piletid;
- d) äriühingu äritegevust tõendavad dokumendid;
- e) dokumendid, mis tõendavad taotleja tööalast staatust äriühingus.

2. Õpingute või muu koolitusega seotud reiside puhul:

- a) tõend haridusasutuse nimekirja kandmise kohta kutseõppe- või teoreetilistel kursustel osalemiseks baas- või täiendkoolituse raames;
- b) üliõpilaspiletid või tõendid kursuste kohta, millel osaletakse.

3. Turismireisi ~~või isiklikel põhjustel tehtava reisi~~ puhul:

a) majutusega seotud dokumendid:

~~küllakutse vastuvõtjalt, kui peatutakse vastuvõtja juures;~~

~~dokument majutusettevõttelt või mis tahes muu asjakohane dokument, mis tõendab kavandatavat majutust;~~

b) reisi teekonnaga seotud dokumendid: organiseeritud reisi broneeringu kinnitus või kavandatavaid reisiplane käsitlev muu asjakohane dokument.

~~transiidi korral: viisa või muu luba kolmandasse sihtriiki sisenemiseks; piletid reisi jätkamiseks.~~

↓ uus

4) Sõprade/perekonna külastamise eesmärgiga reisi puhul:

- a) dokument, milles on märgitud kavandatud majutus, või
- b) küllakutse võõrustajalt, kui peatutakse võõrustaja juures.
- 5) Transiidi korral:
 - a) viisa või muu luba kolmandasse sihtriiki sisenemiseks ja
 - b) piletid reisi jätkamiseks.

↓810/2009 (kohandatud)

46. Poliitika-, teadus-, kultuuri- ja spordi- või religioossete üritustega seoses või muudel põhjustel tehtava reisi puhul:

- kutse, pilet, tõend nimekirja kandmise kohta või programm, milles on (võimaluse korral) märgitud võõrustava organisatsiooni nimi ja viibimise kestus, või muud reisi eesmärki käsitlevad asjakohased dokumendid.

57. Reaside puhul, kus ametlike delegatsioonide liikmed osalevad asjaomase kolmanda riigi valitsusele saadetud ametliku kutse alusel kohtumistel, nõupidamistel, läbirääkimistel ja vahetusprogrammides või üritustel, mida korraldavad valitsustevahelised organisatsioonid liikmesriigi territooriumil:

- asjaomase kolmanda riigi ametiasutuse kiri, milles kinnitatakse, et taotleja kuulub ametlikku delegatsiooni, kes läheb liikmesriiki eesmärgiga osaleda eespool nimetatud üritustel, koos ametliku kutse koopiaga.

68. Meditsiinilistel põhjustel kavandatud reisi puhul:

- meditsiinasutuse ametlik dokument, millega tõendatakse, et arstiabi tuleb osutada kõnealuses meditsiinasutuses, ja tõend, et on olemas piisavad rahalised vahendid ravi eest tasumiseks.

B. DOKUMENDID, MIS VÕIMALDAVAD HINNATA TAOTLEJA KAVATSUST LIIKMESRIIKIDE TERRITOORIUMILT LAHKUDA

~~1. Tagasisõidu või edasi-tagasi pileti broneering.~~

21. Tõend rahaliste vahendite olemasolu kohta elukohariigis; ☒ pangakonto väljavõtted; tõend kinnisvara omamise kohta; ☒

32. tõend töötamise kohta; ~~pangakonto väljavõtted;~~

~~4. tõendid kinnisvara omamise kohta.~~

53. Tõend sidemete kohta elukohariigiga: perekondlikud sidemed; ametialane seisund.

C. DOKUMENDID, MILLE ALUSEL ON VÕIMALIK HINNATA, KAS TAOTLEJAL ON PIISAVAD VAHENDID SCHENGENI ALAL VIIBIMISEKS JA PÄRITOLU- VÕI ELUKOHARIIKI TAGASIPÖÖRDUMISEKS

Vastavalt vajadusele pangakonto väljavõtted, krediitkaart ja selle väljavõte, palgatõend või tõend sponsorluse kohta.

D. TAOTLEJA PEREKONNAGA SEOTUD DOKUMENDID

1. Vanema õigusi teostava isiku või eestkostja nõusolek (juhul kui alaealine ei reisi nendega koos).
 2. tõend perekondlike sidemete kohta võõrustava/küllakutsuva isikuga.
-

↓uus

Kooskõlas artikli 13 lõikega 2 esitavad VISis registreeritud regulaarsed reisijad üksnes punktides A ja D osutatud dokumendid.

III LISA

VIISATAOTLUSE VASTUVÕETAVUST KINNITAVA TEMPLI ÜHTNE VORM JA KASUTAMINE

... visa ... ²	
xx/xx/xxxx ³	... ⁴
Näide	
C-viisa FR	
22.4.2009	Consulat de France
Djibouti	

Tempel lüüakse reisidokumendi esimesele vabale leheküljele, millel ei ole sissekandeid ega templeid.

² Taotlust läbi vaatava liikmesriigi kood. Kasutatakse VII lisa punktis 1.1 esitatud koode.
³ Taotluse kuupäev (kaheksa numbrit: pp/kk/aaaa).
⁴ Viisataotlust läbi vaatav asutus.

IV III LISA

**ÜHINE NIMEKIRI MÄÄRUSE (EÜ) NR 539/2001 I LISAS LOETLETUD KOLMANDATEST RIIKIDEST,
KELLE KODANIKELT NÕUTAKSE LENNUJAAMA TRANSIIDIVIISAT LIIKMESRIIKIDE
TERRITOORIUMIL ASUVATE LENNUJAAMADE RAHVUSVAHELISTE TRANSIIDIALADE
LÄBIMISEL**

AFGANISTAN

BANGLADESH

KONGO DEMOKRAATLIK VABARIIK

ERITREA

ETIOOPIA

GHANA

IRAAN

IRAAK

NIGEERIA

PAKISTAN

SOMAALIA

SRI LANKA

IV LISA

NIMEKIRI ELAMISLUBADEST, MIS ANNAVAD ~~NENDE~~ OMANIKUELE ÕIGUSE LÄBIDA LIIKMESRIIKIDE LENNUJAAMU ILMA LENNUJAAMA TRANSIIDIVIISATA

~~ANDORRA:~~

- ~~– Tarjeta provisional de estancia y de trabajo (ajutine elamis- ja tööluba) (valge). Selline luba antakse hooajatöötajatele; kehtivusaeg sõltub töösuhte kestusest, kuid ei tohi ületada kuut kuud. Luba ei saa pikendada;~~
- ~~– Tarjeta de estancia y de trabajo (elamis- ja tööluba) (valge). Luba antakse kuueks kuuks ja seda võib aasta võrra pikendada;~~
- ~~– Tarjeta de estancia (elamisluba) (valge). Luba antakse kuueks kuuks ja seda võib aasta võrra pikendada;~~
- ~~– Tarjeta temporal de residencia (tähtajaline elamisluba) (roosa). Luba antakse üheks aastaks ja seda võib kahel korral aasta võrra pikendada;~~
- ~~– Tarjeta ordinaria de residencia (tavaline elamisluba) (kollane). Luba antakse kolmeks aastaks ja seda võib kolme aasta võrra pikendada;~~
- ~~– Tarjeta privilegiada de residencia (eri elamisluba) (roheline). Luba antakse viieks aastaks ja seda võib viie aasta kaupa pikendada;~~
- ~~– Autorización de residencia (elamisluba) (roheline). Luba antakse üheks aastaks ja seda võib kolme aasta kaupa pikendada;~~
- ~~– Autorización temporal de residencia y de trabajo (tähtajaline elamis- ja tööluba) (roosa). Luba antakse kaheks aastaks ja seda võib kahe aasta võrra pikendada;~~
- ~~– Autorización ordinaria de residencia y de trabajo (tavaline elamis- ja tööluba) (kollane). Luba antakse viieks aastaks;~~
- ~~– Autorización privilegiada de residencia y de trabajo (spetsiaalne elamis- ja tööluba) (roheline). Luba antakse kümneks aastaks ja seda võib kümne aasta kaupa pikendada;~~

~~KANADA:~~

- ~~– Permanent resident card (alaline elamisluba, plastikkaart).~~

~~JAAPAN:~~

- ~~– Re-entry permit to Japan (Jaapanisse taassisenemise luba).~~

~~SAN MARINO:~~

- ~~– Permesso di soggiorno ordinario (validità illimitata) (tavaline elamisluba (tähtajatu));~~
- ~~– Permesso di soggiorno continuativo speciale (validità illimitata) (spetsiaalne alaline elamisluba (tähtajatu));~~
- ~~– Carta d'identità de San Marino (validità illimitata) (San Marino isikutunnistus (tähtajatu)).~~

~~AMEERIKA ÜHENDRIIGID:~~

- ~~Form I-551 permanent resident card (alaline elamisluba, kehtib kaks kuni kümme aastat);~~
- ~~Form I-551 Alien registration receipt card (välismaalase elamisluba, kehtib kaks kuni kümme aastat);~~
- ~~Form I-551 Alien registration receipt card (välismaalase elamisluba, tähtajatu);~~
- ~~Form I-327 re-entry document (taassisenemise dokument, kehtib kaks aastat antakse I-551 omanikele);~~
- ~~– Resident alien card (välismaalasest residendi isikutunnistus kehtivusajaga kaks kuni kümme aastat või tähtajatu. See dokument on piisav üksnes juhul, kui omanik ei ole viibinud väljaspool Ameerika Ühendriike üle ühe aasta);~~
- ~~– Permit to re-enter (taassisenemise luba, mille kehtivusaeg on kaks aastat. See dokument on piisav üksnes juhul, kui omanik ei ole viibinud väljaspool Ameerika Ühendriike üle kahe aasta);~~
- ~~– Kehtiv alalise elamisloa tempel kehtivas passis (kehtivusaeg üks aasta alates väljaandmise kuupäevast).~~

↓uus

ANDORRA:

Autorització temporal (ajutine sisserändeluba – roheline).

Autorització temporal per a treballadors d'empreses estrangeres (ajutine sisserändeluba välisettevõtjate töötajatele – roheline).

Autorització residència i treball (elamis- ja tööluba – roheline).

Autorització residència i treball del personal d'ensenyament (elamis- ja tööluba õpetajatele ja õppejõududele – roheline).

Autorització temporal per estudis o per recerca (ajutine sisserändeluba õpinguteks või teadustööks – roheline).

Autorització temporal en pràctiques formatives (ajutine sisserändeluba praktikaks ja koolituseks – roheline).

Autorització residència (elamisluba – roheline).

KANADA:

Permanent resident card (PR) (alaline elamisluba).

Permanent Resident Travel Document (PRTD) (alalist elamisõigust omavate isikute reisidokument).

JAAPAN:

Elamiskaart.

SAN MARINO:

Permesso di soggiorno ordinario (tavaline elamisluba, kehtib üks aasta ja seda saab pikendada).

Erielamisluba järgmistel alustel (kehtivad üks aasta ja neid saab pikendada): ülikooliõpingud, sport, tervishoid, usulised kaalutlused, riiklikus haiglas õena töötamine, diplomaatilised ülesanded, vabaabielu, lüüa alaealistele, humanitaarkaaluulused, lapsevanemalood.

Hooaja- ja ajutised töölood (kehtivad 11 kuud ja neid saab pikendada).

Isikutunnistus, mis on antud isikutele, kellel on ametlik elukoht „residenza” San Marinos (kehtib viis aastat).

AMEERIKA ÜHENDRIIGID:

Sisserändeviisa, mis kehtib ega ole aegunud.

Võidakse kinnitada riiki sisenemispunktis üheks aastaks, tõendamaks ajutiselt elamisõigust, kuniks vormistatakse kaart I-551.

Vorm I-551 (alaline elamiskaart), mis kehtib ega ole aegunud.

Võib kehtida kahest kuni kümne aastani, sõltuvalt vastuvõtmise kategooriast.

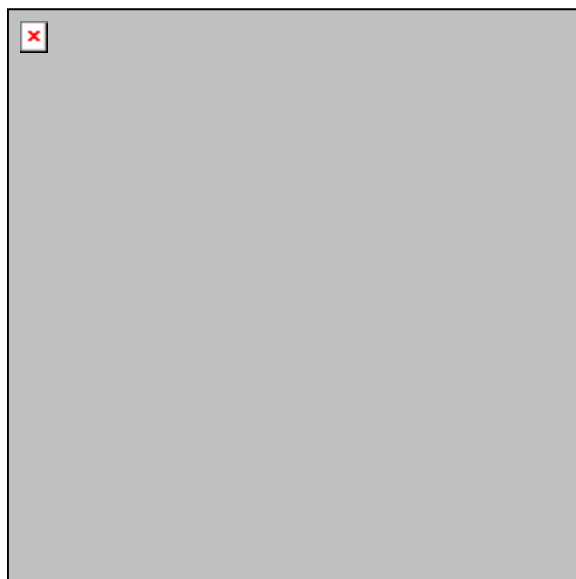
Kui kaardile ei ole kehtivusaja lõppu märgitud, on see kehtiv reisidokument.

Vorm I-327 (taassisenemise luba), mis kehtib ega ole aegunud.

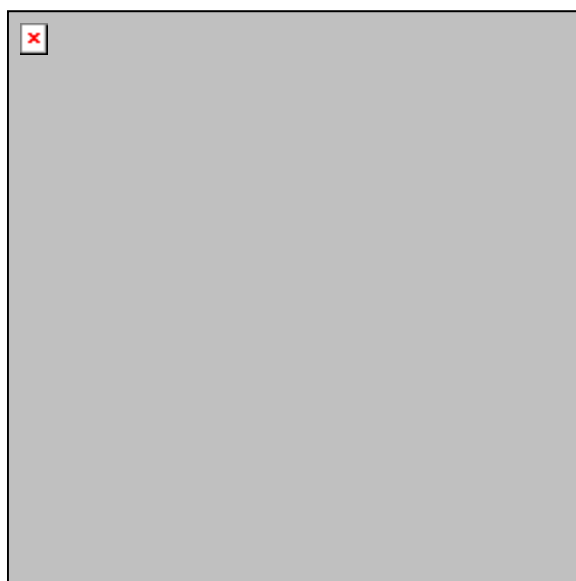
Vorm I-571 (põgeniku reisidokument, mis kehtib alalise elamisõigusega välismaalase kaardina), mis kehtib ega ole aegunud.

↓ 810/2009
→₁ 610/2013 artikli 6 lõige 5 ja II
lisa punkt 1

~~VI~~ V LISA



→₁ ←



↓uus



STANDARDVORM VIISA ANDMISEST

KEELDUMISE, VIISA TÜHISTAMISE VÕI KEHTETUKS TUNNISTAMISE

PÕHJUSTEST TEATAMISEKS

5

VIISA ANDMISEST KEELDUMINE / VIISA TÜHISTAMINE / VIISA KEHTETUKS TUNNISTAMINE

Lugupeetud

☐ _____ saatkond/peakonsulaat/konsulaat/[muu pädev asutus] (koht)
_____;

☐ _____ (riik) [muu pädev asutus];

☐ _____ (koht) isikukontrolli eest vastutavad ametiasutused

on

☐ Teie viisataotluse läbi vaadanud;

☐ läbi vaadanud Teie viisa numbriga: _____, välja antud: _____
[päev/kuu/aasta].

☐ Viisa andmisest on keeldutud ☐ Viisa on tühistatud ☐ Viisa on kehtetuks tunnistatud

Otsus tehti järgmis(t)el põhjus(t)el:

1. ☐ esitati vale, võltsitud või järeletehtud reisidokument;

2. ☐ ei põhjendatud kavandatava Schengeni alal viibimise eesmärki ja tingimusi;

3. ☐ Te ei esitanud tõendeid piisavate elatusvahendite olemasolu kohta nii kavandatud viibimise ajaks kui ka päritolu- või elukohariiki tagasipöördumiseks või

⁵ Norra, Islandi, Liechtensteini ja Šveitsi puhul logot vaja ei ole.

transiidiks kolmandasse riiki, kuhu Teil kindlasti siseneda lubatakse, või Teil ei ole võimalik selliseid vahendeid seaduslikul viisil saada;

4. ☐ Te olete jooksva 180-päevase ajavahemiku jooksul juba viibinud liikmesriikide territooriumil 90 päeva ühtse viisa või piiratud territoriaalse kehtivusega viisa alusel;

5. ☐ (liikmesriik) on sisestanud Schengeni infosüsteemi (SIS) hoiatusteate Teie sisenemise keelamiseks;

6. ☐ üks või mitu liikmesriiki leiavad, et Te kujutate ohtu ühe või mitme liikmesriigi avalikule korrale, sisejulgeolekule, rahvatervisele, nagu on määratletud määruse (EÜ) nr 562/2006 (Schengeni piirieskirjad) artikli 2 lõikes 19, või rahvusvahelistele suhetele;

7. ☐ kavandatava viibimise eesmärgi ja tingimuste kohta esitatud põhjendused ei olnud usaldusväärsed;

8. ☐ ei olnud võimalik teha kindlaks Teie kavatsust lahkuda liikmesriikide territooriumilt enne viisa kehtivusaja lõppu;

9. ☐ ei esitatud viisataotluse piiril esitamise põhjendamiseks piisavaid tõendeid selle kohta, et Teil ei olnud võimalust eelnevalt viisat taotleda;

10. ☐ ei põhjendatud kavatsetava lennujaamatransiidi eesmärki ega tingimusi;

11. ☐ viisa kehtetuks tunnistamist taotles viisaomanik⁶

Täiendavad märkused:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Te võite viisa andmisest keeldumise / viisa tühistamise / kehtetuks tunnistamise otsuse vaidlustada.

Viisa andmisest keeldumise / viisa tühistamise / kehtetuks tunnistamise otsuste vaidlustamise normid on sätestatud: (viide liikmesriigi korrale)

Pädev asutus, kellele saab kaebuse esitada: (kontaktandmed):
.....
....

Teavet selle kohta, milline on vaidlustamise kord, saab: (kontaktandmed):
.....
....

Kaebus tuleb esitada: (tähtaeg).

Kuupäev ja saatkonna/peakonsulaadi/konsulaadi/isikukontrolli eest vastutava ametiasutuse /			
muu	pädeva	asutuse	tempel

Asjaomase isiku allkiri⁷

⁶ Viisa kehtetuks tunnistamine selle põhjenduse alusel ei anna õigust otsuse vaidlustamiseks.

⁷ Kui on liikmesriigi õigusaktide kohaselt nõutav.

VII LISA

VIISAKLEEBISE TÄITMINE

1. Kohustuslike kannete osa

1.1. Väli „KEHTIVUSPIIRKOND”

Sellele väljale märgitakse territoorium, kus viisa omanikul on õigus reisida.

Selle välja võib täita üksnes ühel järgmisest viisidest:

a) Schengeni riigid;

b) Schengeni riik või riigid, mille territooriumiga viisa kehtivus piirdub (sel juhul kasutatakse järgmisi lühendeid):

BE		BELGIA
CZ		TŠEHHI VABARIIK
DK		TAANI
DE		SAKSAMAA
EE		EESTI
GR		KREEKA
ES		HIISPAANIA
FR		PRANTSUSMAA
IT		ITAALIA
LV		LÄTI
LT		LEEDU
LU		LUKSEMBURG
HU		UNGARI
MT		MALTA
NL		MADALMAAD
AT		AUSTRIA
PL		POOLA
PT		PORTUGAL

SI		SLOVEENIA
SK		SLOVAKKIA
FI		SOOME
SE		ROOTSI
IS		ISLAND
NO		NORRA
CH		ŠVEITS

~~1.2. Kui kleebist kasutatakse ühtse viisa andmiseks, täidetakse see väli sõnadega „Schengeni riigid” selle liikmesriigi keeles, kes viisa annab.~~

~~1.3. Kui kleebist kasutatakse piiratud territoriaalse kehtivusega viisa andmiseks vastavalt käesoleva määruse artikli 25 lõikele 1, täidetakse see väli selle liikmesriigi nime või nende liikmesriikide nimedega, kus viisa omanikul on lubatud viibida, selle liikmesriigi keeles, kes viisa välja andis.~~

~~1.4. Kui kleebist kasutatakse piiratud territoriaalse kehtivusega viisa andmiseks vastavalt käesoleva määruse artikli 25 lõikele 3, võib kasutada väljale koodi märkimisel järgmisi võimalusi:~~

- ~~a) märgitakse asjaomaste liikmesriikide koodid;~~
- ~~b) märgitakse „Schengeni riigid”, millele järgneb sulgudes miinusmärk ja nende liikmesriikide koodid, mille territooriumil viisa ei kehti;~~
- ~~c) kui väli „kehtivuspiirkond” ei ole piisav, et märkida sellele kõigi nende liikmesriikide koodid, kes asjaomast reisidokumenti tunnustavad (ei tunnusta), vähendatakse tähemärgi suurst.~~

~~2. Väli „ALATES ... KUNI”~~

~~Sellele väljale märgitakse ajavahemik, mille jooksul viisaomanik võib asjaomasel territooriumil viibida.~~

~~Kuupäev, millest alates viisaomanik võib siseneda territooriumile, kus viisa kehtib, kirjutatakse sõna „ALATES” järelle järgmiselt:~~

~~kuupäev kirjutatakse kahe numbriga; kui kuupäev on ühekohaline, on esimene number null;~~

~~sidekriips;~~

~~kuu kirjutatakse kahe numbriga; kui kuu number on ühekohaline, on esimene number null;~~

~~sidekriips;~~

~~aasta kirjutatakse kahe numbriga, mis vastavad aastaarvu kahele viimasele numbrile.~~

~~Näiteks: 05-12-07 = 5. detsember 2007.~~

Viimane kuupäev, millal viisaomanik võib asjaomasel territooriumil viibida, kirjutatakse sõna „KUNI” järelle samamoodi nagu esimene kuupäev. Selle kuupäeva keskööks peab viisaomanik lahkuma territooriumilt, mille suhtes viisa kehtib.

3. Väli „SISENEMISTE ARV”

Sellele väljale märgitakse, mitu korda viisaomanik võib siseneda territooriumile, mille suhtes viisa kehtib, st kõnealusel territooriumil viibimiste arv, mis võib olla jaotatud kogu kehtivusajale, vt punkt 4.

Sisenemisi võib olla üks, kaks või rohkem. See arv kirjutatakse eeltrükitud osa paremale poolele, kasutades numbriühendeid „01”, „02” või lühendit „MULT”, kui viisa lubab rohkem kui kaht sisenemist.

Kui antakse mitmekordne lennujaama transiidiviisa vastavalt käesoleva määruse artikli 26 lõikele 3, arvutatakse viisa kehtivusaeg järgmiselt: esimese väljasõidu kuupäev pluss kuus kuud.

Viisa kehtivus lõpeb, kui viisaomaniku asjaomaselt territooriumilt väljumiste arv võrdub lubatud sisenemiste arvuga, isegi kui viisaomanik ei ole viisaga lubatud päevade arvu ära kasutanud.

4. Väli „VIIBIMISE KESTUS ... PÄEVA”

Sellele väljale märgitakse päevade arv, mille vältel viisaomanik võib viibida territooriumil, kus viisa kehtib. Viibimine võib olla vahetähtaegset või sõltuvalt lubatud päevade arvust olla jagatud osadeks punktis 2 nimetatud kuupäevade vahel, pidades silmas punktis 3 lubatud sisenemiste arvu.

Lubatud päevade arv kirjutatakse tühikusse sõnade „VIIBIMISE KESTUS” ja „PÄEVA” vahele kahekohalise arvuna; kui päevade arv on alla kümne, on esimene number null.

Maksimaalne päevade arv, mida võib siia kirjutada, on 90.

Kui viisa kehtivusaeg on rohkem kui kuus kuud, on lubatud viibimiste kestus 90 päeva iga 180-päevase ajavahemiku kohta.

5. Väli „VÄLJAANDMISE KOHT ... KUUPÄEV ...”

Sellele väljale kantakse viisa andnud asutuse asukoha nimi. Viisa andmise kuupäev kirjutatakse pärast sõna „kuupäev”.

Viisa andmise kuupäev kirjutatakse samamoodi kui punktis 2 nimetatud kuupäev.

6. Väli „PASSI NUMBER”

Sellele väljale märgitakse selle reisidokumendi number, millesse viisakleebis kinnitatakse.

Juhul kui isik, kellele viisa antakse, on kantud abikaasa, vanema õigusi teostava isiku või seadusliku eestkostja passi, märgitakse selle isiku reisidokumendi number.

Kui viisat andev liikmesriik ei tunnusta taotleja reisidokumenti, kasutatakse viisakleebise kinnitamiseks viisa kinnitamiseks mõeldud eraldi lehe ühtset vormi.

Kui viisakleebise kinnitamiseks kasutatakse eraldi lehte, märgitakse kõnealusele väljale mitte passi number, vaid sama tüpograafiline number, mis on vormil ja mis koosneb kuuest numbrist.

7. Väli „VIISA LIIK”

Kontrolliasutuste töö hõlbustamiseks täpsustatakse sellel väljal viisa liik, kasutades tähti A, C ja D järgmiselt:

A	II	lennujaama transiidiviisa (vastavalt käesoleva määruse artikli 2 lõikele 5);
C	II	viisa (vastavalt käesoleva määruse artikli 2 lõikele 2);
D	II	pikaajaline viisa.

8. Väli „PEREKONNA JA EESNIMI”

~~Siia kantakse viisaomaniku reisidokumendi väljale „perekonnanimi” märgitud esimene sõna ja seejärel tema reisidokumendi väljale „eesnimi” märgitud esimene sõna. Viisat andev ametiasutus kontrollib, kas reisidokumendis olevad ning käesolevale väljale ja elektrooniliselt skaneeritavasse osasse märgitavad perekonna ja eesnimi on samad mis viisataotlusel. Kui perekonna ja eesnime tähemärkide arv on suurem kasutada olevate tühikute arvust, asendatakse tühikutesse mittemahtuvad tähemärgid punktiga (.).~~

9. 9. a) Kohustuslikud kanded osas „MÄRKUSED”

~~kui viisa antakse teise liikmesriigi nimel vastavalt artiklile 8, lisatakse järgmine märg: „R/[esindatava liikmesriigi kood]”;~~

~~kui viisa antakse transiidi eesmärgil, lisatakse järgmine märg: „TRANSIT”;~~

~~„kui viisainfosüsteemis on registreeritud kõik VIS määruse artikli 5 lõikes 1 osutatud andmed, lisatakse järgmine märg: „VIS”~~

~~kui viisainfosüsteemis on registreeritud üksnes artikli 5 lõike punktides a ja b osutatud andmed, kuid artikli 5 lõike 1 punktis e osutatud teavet ei kogutud, sest sõrmejälgede võtmine ei olnud asjaomases piirkonnas kohustuslik: „VIS-0”~~

b) Siseriiklikud kanded osas „MÄRKUSED”

~~Käesolev osa sisaldab samuti viisat andva liikmesriigi õigusakte puudutavaid märkusi selle riigi keeles. Kõnealused märkused ei dubleeri siiski punktis 1 osutatud kohustuslikke märkusi.~~

e) Foto jaoks ettenähtud väli

~~Viisaomaniku värvifoto kantakse selleks ette nähtud kohta.~~

~~Viisakleebisele kantava foto puhul järgitakse järgmisi eeskirju.~~

~~Pea suurus lõua allservast kuni pealaeni on 70–80 % foto vertikaalpinnast.~~

~~Minimumnõuded resolutsioonile:~~

~~skaneerimiseks 300 pikslit tolli kohta (ppi), pakkimata;~~

~~fotode värvitrukiks 720 punkti tolli kohta (dpi).~~

10. Masinloetav ala

~~See osa koosneb kahest 36märgilisest reast (OCR B-10 epi).~~

~~1. rida: 36 märki (kohustuslik)~~

Positsioonid	Märkide arv	Välja sisu	Spetsifikatsioon
1-2	2	Dokumendi	1. tähemärk: V

		liik	2. tähemärk: viisa liigile osutav kood (A, C või D)
3-5	3	Viisa andnud riik	ICAO kolmekohaline tähtkood: BEL, CHE, CZE, DNK, D<<, EST, GRC, ESP, FRA, ITA, LVA, LTU, LUX, HUN, MLT, NLD, AUT, POL, PRT, SVN, SVK, FIN, SWE, ISL, NOR.
6-36	31	Perekonnanime ja esinimi	Perekonnanimi tuleks eraldada eesnimedest kahe vahemärgiga (<<); nime üksikuid osi tuleks üksteisest eraldada ühe vahemärgiga (<); ebavajalike tühikute asemele tuleks sisestada üks vahemärk (<).

~~2. rida: 36 märki (kohustuslik)~~

Positsioonid	Märkide arv	Välja sisu	Spetsifikatsioon
1	9	Viisa number	See on number, mis on trükitud kleebise paremasse ülanurka.
10	1	Kontrollinumber	See number saadakse eelmisel osal põhineva keeruka arvutuse tulemusena, kasutades ICAO poolt määratud valemit.
11	3	Taotleja kodakondsus	ICAO kolmekohaline tähtkood.
14	6	Sünnikuupäev	Kasutatakse järjestust AAKKPP, kus: AA = aasta (kohustuslik) KK = kuu või <<, kui teadmata PP = päev või <<, kui teadmata
20	1	Kontrollinumber	See number saadakse eelmisel osal põhineva keeruka arvutuse tulemusena, kasutades ICAO poolt määratud valemit.
21	1	Sugu	F M = mees, < = täpsustamata.
22	6	Viisa kehtivuse lõppkuupäev	Kasutatakse järjestust AAKKPP ilma vahemärkideta.
28	1	Kontrollinumber	See number saadakse eelmisel osal põhineva keeruka arvutuse tulemusena, kasutades

			ICAO poolt määratud valemite.
29	1	Territoriaalne kehtivus	a) Piiratud territoriaalse kehtivusega (LTV) viisa puhul märkida T. b) Ühtse viisa puhul märkida kohataide <.
30	1	Sisenemiste arv	1, 2 või M
31	2	Viibimise kestus	a) Lühiajaline viibimine: päevade arv tuleks sisestada visuaalselt kontrollitavasse osasse. b) Pikaajaline viibimine: <<
33	4	Kehtivuse alguskuupäev	Kasutatakse järjestust KKPP ilma vahemärkideta.

VIII LISA

VIISAKLEEBISE KINNITAMINE

- ~~1. Viisakleebis kinnitatakse reisidokumendi esimesele lehele, millel ei ole sissekandeid ega templeid, välja arvatud viisataotluse vastuvõetavust kinnitav tempel.~~
- ~~2. Viisakleebis joondatakse reisidokumendi lehe servaga ja kinnitatakse serva. Kleebise masinloetav ala peab olema lehe servaga kohakuti.~~
- ~~3. Viisat andva ametiasutuse tempel lüüakse osasse „MÄRKUSED” selliselt, et see ulatub kleebisest üle reisidokumendi lehele.~~
- ~~4. Juhul kui elektrooniliselt skaneeritav osa tuleb täitmata jätta, võib sellele alale lüüa templi, et muuta see kasutamiskõlbmatuks. Templi suurus ja sisu määratakse kindlaks liikmesriigi siseriiklike normidega.~~
- ~~5. Viisa kinnitamiseks ette nähtud eraldi lehele kinnitatud viisakleebise uuesti kasutamise vältimiseks lüüakse viisat andva ametiasutuse tempel paremale, et see ühendaks kleebist ja eraldi lehte nii, et see ei takistaks väljadele ja märkuste osasse kantud andmete lugemist ega ulatuks masinloetavale alale.~~
- ~~6. Viisa pikendamine vastavalt käesoleva määruse artiklile 33 toimub viisakleebise vormis. Viisat andva ametiasutuse tempel lüüakse viisakleebisele.~~

IX LISA

1. OSA

Eeskirjad viisade andmiseks piiril läbisõidul olevatele meremeestele, kelle suhtes kohaldatakse viisanõudeid

Käesolevad eeskirjad käsitlevad liikmesriikide pädevate asutuste vahelist teabevahetust seoses läbisõidul olevate meremeestega, kelle suhtes kohaldatakse viisanõudeid. Kui viisa antakse vahetatud teabe alusel piiril, on vastutajaks viisat andev liikmesriik.

Käesolevates eeskirjades kasutatakse järgmisi mõisteid:

„liikmesriigi sadam”: sadam, mis moodustab liikmesriigi välispiiri;

„liikmesriigi lennujaam”: lennujaam, mis moodustab liikmesriigi välispiiri.

I. Liikmesriigi sadamas sildunud või sinna oodatavale laevale tööleasumine (sisenemine liikmesriikide territooriumile):

laevandusettevõtja või tema esindaja teatab pädevatele asutustele liikmesriigi sadamas, kus laev on sildunud või kuhu seda oodatakse, et meremehed, kelle suhtes kohaldatakse viisanõudeid, sisenevad liikmesriigi lennujaama kaudu või maa või merepiiri ületades. Laevandusettevõtja või tema esindaja allkirjastab nende meremeeste puhul tagatise, et kõik meremeeste viibimisega seotud ja vajaduse korral nende repatrieerimise kulud kannab laevandusettevõtja;

kõnealused pädevad asutused kontrollivad nii kiiresti kui võimalik, kas laevandusettevõtja või tema esindaja esitatud teave on õige, ja uurivad, kas ülejäänud tingimused liikmesriikide territooriumile sisenemiseks on täidetud. Kontrollitakse ka reisimarsruuti liikmesriikide territooriumil, nt (lennu)piletite põhjal;

kui meremehed sisenevad liikmesriigi lennujaama kaudu, teavitavad liikmesriigi sadama pädevad asutused sisenemiseks kasutatava liikmesriigi lennujaama pädevaid asutusi kontrolli tulemustest nõuetekohaselt täidetud vormi abil, mis käsitleb läbisõidul olevaid meremehi, kelle suhtes kohaldatakse viisanõudeid (nagu on sätestatud 2. osas), ning mis edastatakse faksi, e-posti või muul teel; samuti osutavad liikmesriigi sadama pädevad asutused, kas piiril võib põhimõtteliselt viisa anda. Kui meremehed sisenevad maa või merepiiri ületades, teavitatakse selle piiripunkti pädevaid asutusi, mille kaudu meremehed liikmesriikide territooriumile sisenevad, sama korra kohaselt;

kui olemasolevate andmete õigsus on kindlaks tehtud ja tulemus on selgelt kooskõlas meremehe deklaratsiooni või dokumentidega, võivad sisenemisel või väljumisel kasutatava liikmesriigi lennujaama pädevad asutused anda piiril viisa, millega lubatud viibimise kestus ei ole pikem transiidiks vajalikust ajast. Lisaks sellele lüüakse sellisel juhul meremehe reisidokumenti liikmesriigi sisenemise või väljumise tempel ja antakse dokument asjaomasele meremehele.

II. Töölt lahkumine liikmesriigi sadamasse sisenenud laevalt (lahkumine liikmesriikide territooriumilt):

laevandusettevõtja või tema esindaja teatab pädevatele asutustele kõnealuse liikmesriigi sadamas nende meremeeste sisenemisest, kelle suhtes kohaldatakse

~~viisanõudeid ning kes kavatsevad töölt lahkuda ja väljuda liikmesriikide territooriumilt liikmesriigi lennujaama kaudu või maa või merepiiri ületades. Laevandusettevõtja või tema esindaja allkirjastab nende meremeeste puhul tagatise, et kõik meremeeste viibimisega seotud ja vajaduse korral nende repatrieerimise kulud kannab laevandusettevõtja;~~

~~pädevad asutused kontrollivad nii kiiresti kui võimalik, kas laevandusettevõtja või tema esindaja esitatud teave on õige, ja uurivad, kas ülejäänud tingimused liikmesriikide territooriumile sisenemiseks on täidetud. Kontrollitakse ka reisimarsruuti liikmesriikide territooriumil, nt (lennu)piletite põhjal;~~

~~kui olemasolevate andmete õigsus on kindlaks tehtud, võivad pädevad asutused anda viisa, millega lubatud viibimise kestus ei ole pikem transiidiks vajalikust ajast.~~

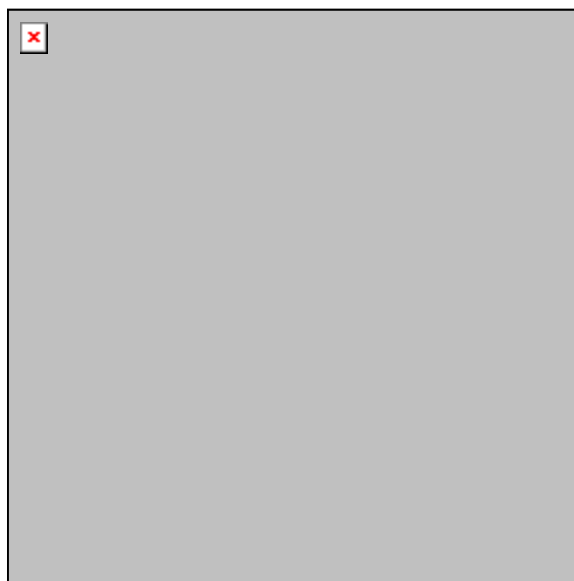
III. Üleminek liikmesriigi sadamasse sisenenud laevalt teisele laevale;

~~laevandusettevõtja või tema esindaja teatab pädevatele asutustele kõnealuse liikmesriigi sadamas nende meremeeste sisenemisest, kelle suhtes kohaldatakse viisanõudeid ning kes kavatsevad töölt lahkuda ja väljuda liikmesriikide territooriumilt teise liikmesriigi sadama kaudu. Laevandusettevõtja või tema esindaja allkirjastab nende meremeeste puhul tagatise, et kõik meremeeste viibimisega seotud ja vajaduse korral nende repatrieerimise kulud kannab laevandusettevõtja;~~

~~pädevad asutused kontrollivad nii kiiresti kui võimalik, kas laevandusettevõtja või tema esindaja esitatud teave on õige, ja uurivad, kas ülejäänud tingimused liikmesriikide territooriumile sisenemiseks on täidetud. Uurimisel võetakse ühendust selle liikmesriigi sadama pädevate asutustega, mille kaudu meremehed kavatsevad laevaga liikmesriikide territooriumilt lahkuda. Kontrollitakse, kas seal sildub laev või sinna oodatakse laeva, millele nad kavatsevad minna. Kontrollitakse ka reisimarsruuti liikmesriikide territooriumil;~~

~~kui olemasolevate andmete õigsus on kindlaks tehtud, võivad pädevad asutused anda viisa, millega lubatud viibimise kestus ei ole pikem transiidiks vajalikust ajast.~~

2. OSA



VORMI ÜKSIKASJALIK KIRJELDUS

Punktid 1-4: meremehe isikusamasus

(1)	A. Perekonnanimi (-nimed)
	B. Eesnimi (-nimed)
	C. Kodakondsus
	D. Auaate/järk
(2)	A. Sünnikoht
	B. Sünnikuupäev
(3)	A. Passi number
	B. Väljaandmise kuupäev
	C. Kehtivusaeg
(4)	A. Meremehe teenistusraamatu number
	B. Väljaandmise kuupäev
	C. Kehtivusaeg

~~Punktid 3 ja 4: sõltuvalt meremehe kodakondsusest ja liikmesriigist, kuhu ta siseneb, võib isiku tuvastamise eesmärgil kasutada reisidokumenti või meremehe teenistusraamatut.~~

~~Punktid 5-8: asjaomane laevaagent ja laev~~

(5)	Laevaagendi nimi (isik või ettevõtte, kes esindab reederit kohapeal kõigis küsimustes, mis seonduvad reederi kohustustega laeva seadistamisel) väljal 5A ja telefoninumber (ja muud kontaktandmed, nt faksinumber, e-posti aadress) väljal 5B.
(6)	A. Laeva nimi
	B. IMO number (koosneb seitsmest numbrist ja tuntakse ka Lloyds'i numbrina)
	C. Lipp (mille all kaubalaev sõidab)
(7)	A. Laeva saabumiskuupäev
	B. Laeva päritolu (sadam)
	Täht A tähistab laeva saabumist sadamasse, kus meremees kavatseb tööle asuda.
(8)	A. Laeva lahkumiskuupäev
	B. Laeva sihtpunkt (järgmine sadam)

~~Punktid 7A ja 8A: viited ajavahemikule, mille jooksul meremees võib tööle asumiseks reisida. Tuleks meeles pidada, et järgitav marsruut sõltub suuresti ootamatutest häiretest ja välistest teguritest, nagu tormid, rikked jne.~~

~~Punktid 9-12: meremehe reisi eesmärk ja sihtkoht~~

~~9) „Lõppsihtkoht” on meremehe reisi lõpp punkt. See võib olla sadam, kus ta kavatseb tööle asuda, või riik, kuhu ta suundub töölt lahkudes.~~

~~10) Taotluse põhjused~~

~~a) Tööleasumise korral on lõppsihtkoht sadam, kus meremees kavatseb tööle asuda.~~

~~b) Liikmesriikide territooriumil teisele laevale ülemineku korral on see samuti sadam, kus meremees kavatseb tööle asuda. Üleminekut väljaspool liikmesriikide territooriumi asuvale laevale tuleb lugeda töölt lahkumiseks.~~

~~c) Töölt lahkumine võib toimuda mitmesugustel põhjustel, nagu lepingu lõppemine, tööõnnetus, kiireloomulised perekondlikud põhjused jne.~~

~~11) Transpordivahendid~~

~~Loetelu vahenditest, mida liikmesriikide territooriumil kasutab oma lõppsihtpunkti jõudmiseks läbisõidul olev meremees, kelle suhtes kohaldatakse viisanõudeid. Vormil on näidatud järgmised kolm võimalust:~~

~~a) auto (või buss);~~

~~b) rong;~~

~~c) lennuk.~~

~~12) (Liikmesriikide territooriumile) saabumise kuupäev~~

~~Kohaldatakse peamiselt meremehe suhtes välispiiril esimeses liikmesriigi lennujaamas või piiriületuspunktis (kuna see ei pruugi alati olla lennujaam), mille kaudu ta soovib siseneda liikmesriikide territooriumile.~~

~~Transiidi kuupäev~~

~~See on kuupäev, mil meremees lahkeb töölt liikmesriikide territooriumil asuvas sadamas ja suundub teise samuti liikmesriikide territooriumil asuvasse sadamasse.~~

~~Lahkumise kuupäev~~

~~See on kuupäev, mil meremees lahkeb töölt liikmesriikide territooriumil asuvas sadamas, et minna üle teisele laevale väljaspool liikmesriikide territooriumi asuvas sadamas, või kuupäev, mil meremees lahkeb töölt liikmesriikide territooriumi sadamas, et pöörduda tagasi koju (väljaspool liikmesriikide territooriumi).~~

~~Pärast kolme sõiduvahendi määramist tuleks samuti anda teavet nende vahendite kohta:~~

~~a) auto, buss: registreerimisnumber;~~

~~b) rong: nimi, number jne;~~

~~c) lennuinfo: kuupäev, kellaaeg, number.~~

~~13) Laevaagendi või reederi allkirjastatud ametlik deklaratsioon, mis kinnitab tema vastutust meremehe viibimisega seotud ja vajaduse korral repatrieerimise kulude katmise eest.~~

XVI LISA

VÄLISTE TEENUSEOSUTAJATEGA KOOSTÖÖ TEGEMISE KORRAL ÕIGUSAKTIS KEHTESTATAVATE MIINIMUMNÕUETE LOEND

A. Väline teenuseosutaja peab oma ülesannete täitmisel seoses andmekaitsega

- a) hoiduma alati andmete loata lugemisest, kopeerimisest, muutmisest või kustutamisest, eelkõige nende edastamise ajal taotluse menetlemise käigus pädeva liikmesriigi diplomaatilisele või konsulaaresindusele või pädevate liikmesriikide diplomaatilistele või konsulaaresindustele;
- b) edastama andmed asjaomase liikmesriigi või asjaomaste liikmesriikide juhistel kohaselt
 - elektrooniliselt, krüpteeritud kujul või
 - füüsiliselt, turvalisel viisil;
- c) edastama andmed nii kiiresti kui võimalik
 - füüsiliselt edastatavate andmete puhul vähemalt kord nädalas;
 - elektrooniliselt ja krüpteeritud kujul edastatavate andmete puhul hiljemalt nende kogumise päeva lõpus;
- d) kustutama andmed kohe pärast nende edastamist ja tagama, et ainsateks andmeteks, mida võidakse kohtumiste kokkuleppimise eesmärgil säilitada, on taotleja nimi ja kontaktandmed ning vajaduse korral ka passi number, mida säilitatakse, kuni pass on taotlejale tagastatud;
- e) tagama kõik tehnilised ja korralduslikud turvameetmed, mida on vaja, et kaitsta isikuandmeid juhusliku või ebaseadusliku hävitamise või juhusliku kaotsimineku, muutmise, ebaseadusliku avalikustamise või juurdepääsu eest, eelkõige juhul, kui koostöö hõlmab dokumentide ja andmete edastamist asjaomase liikmesriigi diplomaatilisele või konsulaaresindusele või asjaomaste liikmesriikide diplomaatilistele või konsulaaresindustele, ning isikuandmete mis tahes muude ebaseaduslike töötlemisviiside eest;
- f) töötleva asjaomase liikmesriigi või asjaomaste liikmesriikide nimel andmeid üksnes taotlejate isikuandmete töötlemiseks ette nähtud eesmärkidel;
- g) kohaldama andmekaitsestandardeid, mis on vähemalt samaväärsed direktiivis 95/46/EÜ sätestatutega;
- h) edastama taotlejatele teavet, mida nõutakse ~~VISi~~ ☒ määruse nr 767/2008 ☒ artikli 37 alusel.

B. Väline teenuseosutaja peab oma ülesannete täitmisel seoses töötajate käitumisega

- a) tagama, et töötajad on saanud nõuetekohase koolituse;
- b) tagama, et ametiülesannete täitmisel tema töötajad
 - võtavad taotlejaid viisakalt vastu;
 - austavad taotlejate inimväärikust ja puutumatust;

- ei diskrimineeri isikuid soo, rassilise või etnilise päritolu, usutunnistuse või veendumuste, puude, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel ning
- järgivad konfidentsiaalsusnõudeid, mida kohaldatakse ka pärast töötajate ametist lahkumist või pärast õigusakti kehtivuse peatamist või lõpetamist;

c) tagama, et välise teenuseosutaja töötajate isikusamasust on alati võimalik kontrollida;

d) tõendama, et töötajaid ei ole kohtulikult karistatud ning et neil on nõutav pädevus.

C. Väline teenuseosutaja seoses oma tegevuste läbiviimise kontrolliga

a) võimaldab asjaomase liikmesriigi või asjaomaste liikmesriikide volitatud töötajatele alati etteteatamiseta juurdepääsu oma ruumidele, eelkõige kontrollimise eesmärgil;

b) tagab kontrollimise eesmärgil kaugjuurdepääsu võimaluse enda kasutatavale kohtumiste kokkuleppimise süsteemile;

c) tagab asjakohaste kontrollimeetodite kasutamise (nt kontrolltaotlejad; veebikaamera);

d) tagab juurdepääsu tõenditele, mis kinnitavad andmekaitsemeetmete järgimist, sealhulgas aruandluskohustus, välised auditid ja korrapärased kohapealsed kontrollid;

e) teavitab viivitamata asjaomast liikmesriiki või asjaomaseid liikmesriike mis tahes turvanõuete rikkumisest või taotlejate kaebustest, mis on seotud andmete väärtarvitamise või neile loata juurdepääsuga, ning teeb lahenduse leidmiseks koostööd asjaomase liikmesriigi või asjaomaste liikmesriikidega ning annab kiiresti selgitava vastuse kaebuse esitanud taotlejatele.

D. Välise teenuseosutaja järgitavad üldnõuded

a) tegutseb taotluse menetlemisel pädeva liikmesriigi või pädevate liikmesriikide juhiste kohaselt;

b) võtab asjakohaseid korruptsioonivastaseid meetmeid (nt töötajate töötasu käsitlevad sätted; koostöö tegemine töötajate valimisel; reegel, mille kohaselt menetlevad toimikut kaks töötajat; rotatsiooni põhimõte);

c) täidab kõiki õigusakti sätteid, mis hõlmavad ka peatamis- või lõpetamisklauslit, mida kohaldatakse eelkõige kehtestatud eeskirjade rikkumise korral, ning läbivaatamisklauslit, mille eesmärk on tagada, et õigusaktis kajastuksid parimad tavad.

~~XI~~ VII LISA

ERIMENETLUSED JA -TINGIMUSED, MILLEGA HÕLBUSTATAKSE VIISADE ANDMIST OLÜMPIA- VÕI PARAOLÜMPIAMÄNGUDEL OSALEVATELE OLÜMPIAPERE LIIKMETELE

~~I~~PEATÜKK

I. EESMÄRK JA MÕISTED

~~Artikkel 1~~

1. Eesmärk

Järgmised erimenetlused ja -tingimused hõlbustavad viisa taotlemist ja viisade andmist olümpiapere liikmetele liikmesriigi korraldatavate olümpia- ja paraolümpiamängude ajaks.

Lisaks kohaldatakse ~~ühenduse~~ ☒ liidu ☒ *acquis*' asjakohaseid sätteid, mis käsitlevad viisa taotlemise ja andmise menetlusi.

~~Artikkel 2~~

2. Mõisted

Käesolevas ~~määruses~~ ☒ lisas ☒ kasutatakse järgmisi mõisteid:

a)1) „vastutavad organisatsioonid” – olümpia- ja/või paraolümpiamängudel osalevatele olümpiapere liikmetele viisade taotlemise ja andmise korra hõlbustamiseks kavandatud meetmete puhul sellised ametlikud organisatsioonid olümpiaharta tähenduses, kellel on õigus esitada olümpiamänge korraldava liikmesriigi korralduskomiteele olümpiapere liikmete nimekirju, pidades silmas mängude akrediteerimiskaartide andmist;

b)2) „olümpiapere liige” – kõik isikud, kes on Rahvusvahelise Olümpiakomitee, Rahvusvahelise Paraolümpiakomitee, rahvusvaheliste föderatsioonide, riiklike olümpia- ja paraolümpiakomiteede, olümpiamängude korralduskomiteede ja riiklike liitude liikmed, nagu sportlased, kohtunikud, treenerid ja muud sporditehnikud, võistkondade või üksiksportlastega seotud meditsiinitöötajad ning akrediteeritud ajakirjanikud, tippjuhid, rahastajad, sponsorid või muud ametlikult kutsutud isikud, kes nõustuvad juhinduma olümpiahartast, tegutsema Rahvusvahelise Olümpiakomitee kontrolli ja juhtimise all, kuuluvad vastutavate organisatsioonide nimekirjadesse ning kelle olümpia- ja paraolümpiamänge korraldava liikmesriigi korralduskomitee on akrediteerinud asjaomastel olümpia- ja/või paraolümpiamängudel osalejana;

c)3) „olümpia akrediteerimiskaart”, mille annab välja olümpia- ja paraolümpiamänge korraldava liikmesriigi korralduskomitee vastavalt oma siseriiklikele õigusaktidele – üks kahest turvalisest dokumendist, üks olümpiamängude ja teine paraolümpiamängude jaoks, millel on dokumendi kasutaja foto, mis kinnitab olümpiapere liikme isikusamasuse ja võimaldab ligipääsu võistluste toimumiskohtadesse ja muudele mängude ajaks kavandatud üritustele;

d)4) „olümpia- ja paraolümpiamängude kestus” – ajavahemik, mille kestel toimuvad olümpiamängud, ja ajavahemik, mille kestel toimuvad paraolümpiamängud;

e) ~~5)~~ „olümpia- ja paraolümpiamänge korraldava liikmesriigi korralduskomitee” – komitee, mille kõnealuseid mänge korraldav liikmesriik moodustab siseriiklike õigusaktide alusel olümpia- ja paraolümpiamängude korraldamiseks ja mis teeb otsused kõnealustel mängudel osalevate olümpiapere liikmete akrediteerimise kohta;

f) ~~6)~~ „viisa andmise eest vastutavad asutused” – olümpia- ja paraolümpiamänge korraldava liikmesriigi määratud asutused, kes vaatavad läbi olümpiapere liikmete viisataotlused ja annavad neile viisa.

II PEATÜKK

II. VIISADE ANDMINE

Artikkel 3

3. Tingimused

Vastavalt käesolevale määrusele võib viisa anda üksnes juhul, kui kõnealune isik

a) on nimetatud mõne vastutava organisatsiooni poolt ning olümpia- ja paraolümpiamänge korraldava liikmesriigi korralduskomitee on ta akrediteerinud olümpia- ja/või paraolümpiamängudel osalejana;

b) omab kehtivat reisidokumenti, mis võimaldab tal vastavalt ~~Schengeni piirikeskirjade~~ ☒ määruse (EÜ) nr 562/2006 ☒ artiklile 5 ületada välispiire;

c) ei ole isik, kelle kohta on antud hoiatusteade sisenemise keelamiseks;

d) ei ohusta ühegi liikmesriigi avalikku korda, riigi julgeolekut ega rahvusvahelisi suhteid.

Artikkel 4

4. Taotluse esitamine

1. Kui vastutav organisatsioon koostab olümpia- ja/või paraolümpiamängudel osalevate isikute nimekirja, võib ta koos taotlusega anda valitud isikutele olümpia akrediteerimiskaardi, esitada kollektiivse viisataotluse nende valitud isikute kohta, kelle suhtes vastavalt määrusele (EÜ) nr 539/2001 kohaldatakse viisanõuet, välja arvatud juhul, kui neil on Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/38/EÜ (mis käsitleb Euroopa Liidu kodanike ja nende pereliikmete õigust liikuda ja elada vabalt liikmesriikide territooriumil)⁸ kohane liikmesriigi elamisluba või Ühendkuningriigi või Iirimaa elamisluba.

2. Kõnealuste isikute kollektiivne viisataotlus edastatakse koos taotlustega olümpia akrediteerimiskaardi andmiseks olümpia- ja paraolümpiamänge korraldava liikmesriigi korralduskomiteele tema kehtestatud korras.

3. Iga olümpia- ja/või paraolümpiamängudel osaleva isiku kohta esitatakse individuaalne viisataotlus.

4. Olümpia- ja paraolümpiamänge korraldava liikmesriigi korralduskomitee edastab viisade andmise eest vastutavatele asutustele nii kiiresti kui võimalik kollektiivsed viisataotlused koos kõnealuste isikute olümpia akrediteerimiskaardi taotluste koopiatega, kuhu on märgitud nende täisnimi, kodakondsus, sugu, sünnikuupäev ja -koht, reisidokumendi number, liik ning kehtivusaeg.

⁸ ELT L 158, 30.4.2004, lk 77.

Artikkel 5

5. Kollektiivse viisataotluse läbivaatamine ja antava viisa liik

1. Viisade andmise eest vastutavad asutused annavad viisa pärast seda, kui nad on kontrollinud artiklis 3 sätestatud tingimuste täitmist.

↓ 610/2013 artikli 6 lõige 5 ja II lisa punkt 3

2. Välja antud viisa on ühtne mitmekordne viisa, mis lubab maksimaalselt 90 päeva pikkust viibimist olümpia- ja/või paraolümpiamängude kestel.

↓ 810/2009 (kohandatud)

3. Kui olümpiapere liige ei vasta artikli 3 punktides c ja d sätestatud tingimustele, võivad viisade andmise eest vastutavad asutused anda piiratud territoriaalse kehtivusega viisa vastavalt käesoleva määruse artiklile ~~25~~ 22.

Artikkel 6

6. Viisa vorm

1. Viisat tähistavad kaks olümpia akrediteerimiskaardile kantud numbrit. Esimene number on viisa number. Ühtse viisa puhul koosneb see number seitsmest (7) märgist, mille hulka kuuluvad kuus (6) numbrimärki, mille ees on täht „C”. Piiratud territoriaalse kehtivusega viisa puhul koosneb see number kaheksast (8) märgist, mille hulka kuuluvad kuus (6) numbrimärki, mille ees on tähed „XX”⁹. Teine number on asjaomase isiku reisidokumendi number.

2. Viisade andmise eest vastutavad asutused edastavad viisanumbrid olümpia akrediteerimiskaartide andmiseks olümpia- ja paraolümpiamänge korraldava liikmesriigi korralduskomiteele.

Artikkel 7

7. Tasudest vabastamine

Viisade andmise eest vastutavad asutused ei nõua viisataotluste läbivaatamise ja viisade andmise eest tasu.

III PEATÜKK

III. ÜLD- JA LÕPPSÄTTED

Artikkel 8

8. Viisa tühistamine

Kui olümpia- ja/või paraolümpiamängudel osalejaina esitatud isikute nimekirja muudetakse enne mängude algust, teatavad vastutavad organisatsioonid sellest viivitamata olümpia- ja paraolümpiamänge korraldava liikmesriigi korralduskomiteele nimekirjast eemaldatud isikute

⁹ Viide korraldavat liikmesriiki tähistavale ISO koodile.

olümpia akrediteerimiskaartide tühistamiseks. Korralduskomitee teatab sellest viisade andmise eest vastutavatele asutustele ja teatab neile kõnealuste viisade numbrid.

Viisade andmise eest vastutavad asutused tühistavad kõnealuste isikute viisad. Nad teatavad sellest viivitamata piirikontrolli eest vastutavatele asutustele, kes edastavad selle teabe kohe teiste liikmesriikide pädevatele asutustele.

Artikkel 9

9. Kontroll välispiiril

1. Kui olümpiapere liikmeid, kellele on antud viisa kooskõlas käesoleva määrusega ja kes ületavad välispiiri, kontrollitakse riiki sisenemisel, kontrollitakse nende puhul ainult artiklis 3 sätestatud tingimuste täitmist.

2. Olümpia- ja/või paraolümpiamängude kestel

a) lüüakse sisenemise ja väljumise tempel reisidokumendi esimesele vabale lehele nendele olümpiapere liikmetele, kelle reisidokumenti tuleb selline tempel lüüa vastavalt ~~Schengeni piirieskirjade~~ ☒ määruse (EÜ) nr 562/2006 ☒ artikli 10 lõikele 1. Esimesel sisenemisel märgitakse samale lehele viisanumber;

b) loetakse ~~Schengeni piirieskirjade~~ ☒ määruse (EÜ) nr 562/2006 ☒ artikli 5 lõike 1 punktis c sätestatud sisenemise tingimused täidetuks, kui olümpiapere liige on nõuetekohaselt akrediteeritud.

3. Lõiget 2 kohaldatakse kolmandate riikide kodanikest olümpiapere liikmete suhtes vaatamata sellele, kas nende suhtes kohaldatakse viisanõuet määruse (EÜ) nr 539/2001 kohaselt.

XXVIII LISA

ÜHTSEID VIISASID, PIIRATUD TERRITORIAALSE KEHTIVUSEGA VIISASID JA LENNUJAAMA TRANSIDIVIISASID KÄSITLEV IGA-AASTANE STATISTIKA

Iga asukoha kohta, kus liikmesriigid viisasid annavad, tuleb komisjonile esitada järgmised andmed artiklis 46 sätestatud tähtajaks:

- A-liiki viisade taotluste koguarv (sealhulgas mitmekordsed A-liiki viisad);
- välja antud A-liiki viisade koguarv (sealhulgas mitmekordsed A-liiki viisad);
- välja antud mitmekordsete A-liiki viisade koguarv;
- välja andmata A-liiki viisade koguarv (sealhulgas mitmekordsed A-liiki viisad);
- C-liiki viisade taotluste koguarv (sealhulgas mitmekordsed C-liiki viisad);
- välja antud C-liiki viisade koguarv (sealhulgas mitmekordsed C-liiki viisad);
- välja antud mitmekordsete C-liiki viisade koguarv;
- välja andmata C-liiki viisade koguarv (sealhulgas mitmekordsed C-liiki viisad);
- välja antud LTV-liiki viisade koguarv.

Andmete esitamisel kehtivad järgmised üldeeskirjad:

- andmed, mis käsitlevad tervet eelmist aastat, esitatakse ühe failina;
- andmed esitatakse ühist komisjoni koostatud tüüpvormi kasutades;
- andmed tehakse kättesaadavaks iga asukoha kohta, kus asjaomane liikmesriik viisasid annab, ja andmed grupeeritakse kolmandate riikide kaupa;
- „välja andmata” hõlmab andmeid viisa andmisest keeldumiste ning taotluste kohta, mille läbivaatamine on lõpetatud vastavalt artikli 8 lõikele 2.

Kui andmed ei ole kas kättesaadavad või asjakohased ühe konkreetse kategooria ja kolmanda riigi kohta, jätab liikmesriik selle lahtri tühjaks (ei sisesta nulli („0”), märget „N.A.” („ei kohaldata”) ega muud väärtust).

Iga-aastane statistika viisade kohta

1. Andmed esitatakse iga koha kohta, kus liikmesriigid viisasid annavad, hõlmates nii konsulaate kui ka piiriületuspunkte (vt määruse (EÜ) nr 562/2006 artikli 5 lõike 4 punkt b).
2. Komisjonile esitatakse järgmised andmed artiklis 44 sätestatud tähtajaks, kasutades komisjoni koostatud ühtseid vorme ja liigitades vajaduse korral taotlejate kodakondsuse kaupa, nagu osutatud vormides:

A-liiki viisade taotluse arv (ühe- ja mitmekordne lennujaamatransiit)

antud A-liiki viisade arv, jaotatuna järgmiselt:

ühekordseks lennujaamatransiidiks antud A-liiki viisade arv,

mitmekordseks lennujaamatrasiidiks antud A-liiki viisade arv,
andmata jäänud A-liiki viisade arv,
C-liiki viisade taotluste arv (C-liiki viisad ühe- ja mitmekordseks sisenemiseks);
– Eristus reisi eesmärgi alusel (vt I lisas esitatud taotluse vormi väli nr 21)
antud C-liiki viisade arv, jaotatuna järgmiselt:
ühekordseks sisenemiseks antud C-liiki viisade arv,
alla üheaastase kehtivusajaga, mitmekordseks sisenemiseks antud C-liiki viisade arv,
vähemalt üheaastase, kuid alla kaheaastase kehtivusajaga, mitmekordseks sisenemiseks antud C-liiki viisade arv,
vähemalt kaheaastase, kuid alla kolmeaastase kehtivusajaga, mitmekordseks sisenemiseks antud C-liiki viisade arv,
vähemalt kolmeaastase, kuid alla nelja-aastase kehtivusajaga, mitmekordseks sisenemiseks antud C-liiki viisade arv,
pikema kui nelja-aastase kehtivusajaga, mitmekordseks sisenemiseks antud C-liiki viisade arv.
antud piiratud territoriaalse kehtivusega viisade arv, jaotatuna andmise põhjuste alusel (vt artikli 22 lõiked 1 ja 3 ning artikli 33 lõige 3),
keeldumisest tingituna andmata jäänud C-liiki viisade arv, jaotatuna viisa andmisest keeldumise põhjuste alusel,
– viisa andmisest keeldumise peale esitatud kaebuste arv,
– pärast vaidlustamist muutmata jäänud otsuste arv,
– pärast vaidlustamist muudetud otsuste arv,
– tasuta taotletud viisade arv.
Esindamist käsitlevate kokkulepete kohaselt antud viisade arv.
Kui andmed mõne kategooria või kolmanda riigi kohta puuduvad või ei ole asjakohased, jäetakse lahter tühjaks ja muud väärtust sinna ei sisestata.

XIII LISA

<u>VASTAVUSTABEL</u>	
Käesoleva määruse säte	Asendatud Schengeni konventsiooni („SK”), ühiste konsulaarjuhiste („ÜKJ”) või Schengeni täitevkomitee („SCH/Com-ex”) säte
<u>I JAOTIS</u>	
<u>ÜLDSÄTTED</u>	
Artikkel 1 Eesmärk ja reguleerimisala	ÜKJ I osa punkt 1 Reguleerimisala (SK artiklid 9 ja 10)
Artikkel 2 Mõisted Punktid 1 kuni 4	ÜKJ I osa punkt 2 „Viisa mõiste ja liigid” ÜKJ IV osa „Õiguslik alus” SK artikli 11 lõige 2, artikli 14 lõige 1, artiklid 15 ja 16
<u>II JAOTIS</u>	
<u>LENNUJAAMA TRANSIIDIVIISA</u>	
Artikkel 3 Kolmandate riikide kodanikud, kellelt nõutakse lennujaama transiidiviisat	Ühismeele 96/197/JSK, ÜKJ I osa punkt 2.1.1
<u>III JAOTIS</u>	
<u>VIISADE ANDMISE MENETLUSED JA TINGIMUSED I</u>	
<u>IPEATÜKK</u>	
Taotlustega seotud menetlustes osalevad ametiasutused	
Artikkel 4 Taotlustega seotud menetlustes osalemiseks pädevad asutused	ÜKJ II osa punkt 4; SK artikli 12 lõige 1, määrus (EÜ) nr 415/2003
Artikkel 5 Taotluse läbivaatamiseks ja selle kohta otsuse tegemiseks pädev liikmesriik	ÜKJ II osa punkti 1.1 alapunktid a ja b, SK artikli 12 lõige 2
Artikkel 6	ÜKJ II osa punktid 1.1 ja 3

Territoriaalne konsulaarpädevus	
Artikkel 7 Pädevus viisade andmiseks nendele kolmandate riikide kodanikele, kes viibivad seaduslikult liikmesriigi territooriumil	—
Artikkel 8 Esindamist käsitlevad kokkulepped	ÜKJ II osa punkt 1.2
II PEATÜKK	
Taotlus	
Artikkel 9 Taotluse esitamise praktiline kord	ÜKJ 13. lisa, märkus (artikli 10 lõige 1)
Artikkel 10 Taotluse esitamise üldeeskirjad	—
Artikkel 11 Taotluse vorm	ÜKJ III osa punkt 1.1
Artikkel 12 Reisidokument	ÜKJ III osa punkti 2 alapunkt a, SK artikli 13 lõiked 1 ja 2
Artikkel 13 Biomeetrilised tunnused	ÜKJ III osa punkti 1.2 alapunktid a ja b
Artikkel 14 Täiendavad dokumendid	ÜKJ III osa punkti 2 alapunkt b ja V osa punkt 1.4, SCH/Com-ex (98) 57
Artikkel 15 Reisi- ja tervisekindlustus	ÜKJ V osa punkt 1.4
Artikkel 16 Viisatasu	ÜKJ VII osa punkt 4 ja 12. lisa
Artikkel 17 Teenustasu	ÜKJ VII osa punkt 1.7
III PEATÜKK	
Taotluse läbivaatamine ja selle kohta otsuse tegemine	
Artikkel 18	—

Konsulaarpädevuse kontroll	
Artikkel 19 Vastuvõetavus	—
Artikkel 20 Taotluse vastuvõetavust kinnitav tempel	ÜKJ VIII osa punkt 2
Artikkel 21 Sisenemise tingimuste täitmise kontroll ja riskihinnang	ÜKJ III osa punkt 4 ja V osa punkt 1
Artikkel 22 Eelnev konsulteerimine teiste liikmesriikide keskasutustega	ÜKJ II osa punkt 2.3 ja V osa punkti 2.3 alapunktid a–d
Artikkel 23 Otsus taotluse kohta	ÜKJ V osa punktid 2.1 (teine taane) ja 2.2
<i>IV PEATÜKK</i>	
<i>Viisa andmine</i>	
Artikkel 24 Ühtse viisa andmine	ÜKJ V osa punkt 2.1
Artikkel 25 Piiratud territoriaalse kehtivusega viisa andmine	ÜKJ V osa punkt 3 ja 14. lisa, SK artikli 11 lõige 2, artikli 14 lõige 1 ja artikkel 16
Artikkel 26 Lennujaama transiidi viisa andmine	ÜKJ I osa punkt 2.1.1 – Ühismeede 96/197/JSK
Artikkel 27 Viisakleebise täitmine	ÜKJ VI osa punktid 1–4
Artikkel 28 Täidetud viisakleebise kehtetuks tunnistamine	ÜKJ VI osa punkt 5.2
Artikkel 29 Viisakleebise kinnitamine	ÜKJ VI osa punkt 5.3
Artikkel 30 Viisast tulenevad õigused	ÜKJ I osa punkti 2.1 viimane lause
Artikkel 31	—

Teiste liikmesriikide keskasutuste teavitamine	
Artikkel 32 Viisa andmisest keeldumine	—
V PEATÜKK	
Välja antud viisa muutmine	
Artikkel 33 Pikendamine	SCH/Com-ex (93) 21
Artikkel 34 Tühistamine ja kehtetuks tunnistamine	SCH/Com-ex (93) 24 ja ÜKJ 14. lisa
VI PEATÜKK	
Välispiiril antav viisa	
Artikkel 35 Välispiiril taotletav viisa	Määrus (EÜ) nr 415/2003
Artikkel 36 Välispiiril antav viisa läbisõidul olevatele meremeestele	
IV JAOTIS	
HALDUSKORRALDUS	
Artikkel 37 Viisaosakondade korraldus	ÜKJ VII osa punktid 1–3
Artikkel 38 Taotluste läbivaatamiseks ja konsulaatide järelevalveks vajalikud ressursid	—
	ÜKJ VII osa punkt 1A
Artikkel 39 Töötajate käitumine	ÜKJ III osa punkt 5
Artikkel 40 Koostöövormid	ÜKJ VII osa punkt 1A.A
Artikkel 41 Liikmesriikide koostöö	

Artikkel 42 Aukonsulte kasutamine	ÜKJ VII osa punkt AB
Artikkel 43 Koostöö väliste teenuseosutajatega	ÜKJ VII osa punkt 1B
Artikkel 44 Andmete krüpteerimine ja turvaline edastamine	ÜKJ II osa punkt 1.2 ja VII osa punkti 1.6 kuues, seitsmes, kaheksas ja üheksas lõik
Artikkel 45 Liikmesriikide koostöö kaubanduslike vahendajatega	ÜKJ VIII osa punkt 5.2
Artikkel 46 Statistika koostamine	SCH/Com-ex (94) 25 ja (98) 12
Artikkel 47 Üldsuse teavitamine	—
V JAOTIS	
KOHALIK SCHENGENI KOOSTÖÖ	
Artikkel 48 Liikmesriikide konsulaatide kohalik Schengeni koostöö	ÜKJ VIII osa punktid 1, 3 ja 4
VI JAOTIS	
LÕPPSÄTTED	
Artikkel 49 Olümpia- ja paraolümpiamänge puudutav kord	—
Artikkel 50 Lisade muutmine	—
Artikkel 51 Viisaeeskirja praktilise kohaldamise juhised	—
Artikkel 52 Komiteemenetlus	—
Artikkel 53	—

Teavitamine	
Artikkel 54 Määruse (EÜ) nr 767/2008 muutmine	—
Artikkel 55 Määruse (EÜ) nr 562/2006 muutmine	—
Artikkel 56 Kehtetuks tunnistamine	—
Artikkel 57 Järelevalve ja hindamine	—
Artikkel 58 Jõustumine	—

LISAD

I lisa Taotluse ühtlustatud vorm	ÜKJ 16. lisa
II lisa Mitteammendav loetelu täiendavatest dokumentidest	Osaliselt ÜKJ V osa punkt 1.4
III lisa Viisataotluse vastuvõetavust kinnitava templi ühtne vorm ja kasutamine	ÜKJ VIII osa punkt 2
IV lisa Ühine nimekiri määruse (EÜ) nr 539/2001 I lisa loetletud kolmandatest riikidest, kelle kodanikelt nõutakse lennujaama transiidiviisat liikmesriikide territooriumil asuvate lennujaamade rahvusvaheliste transiidialade läbimisel	ÜKJ 3. lisa I osa
V lisa Nimekiri elamislubadest, mis annavad nende omanikele õiguse läbida liikmesriikide lennujaamu ilma lennujaama transiidiviisata	ÜKJ 3. lisa III osa
VI lisa Standardvorm viisa andmisest keeldumisest, viisa tühistamisest või kehtetuks tunnistamisest teatamiseks ja selle põhjendamiseks	—
VII lisa Viisakleebise täitmine	ÜKJ VI osa punktid 1–4 ja 10. lisa
VIII lisa Viisakleebise kinnitamine	ÜKJ VI osa punkt 5.3
IX lisa Eeskirjad viisade andmiseks piiril läbisõidul olevatele meremeestele, kelle suhtes kohaldatakse viisanõudeid	Määruse (EÜ) nr 415/2003 I ja II lisa
X lisa Väliste teenuseosutajatega koostöö tegemise korral õigusaktis kehtestatavate miinimumnõuete loend	ÜKJ 19. lisa
XI lisa Erimenetlused ja tingimused, millega hõlbustatakse viisade andmist olümpia- või paraolümpiamängudel osalevatele olümpiapere liikmetele	—

XII lisa Ühtseid viisasid, piiratud territoriaalse kehtivusega viisasid ja lennujaama transiidi viisasid käsitlev iga-aastane statistika	—
---	---



IX LISA

Kehtetuks tunnistatud määrus ja selle hilisemad muudatused

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) (ELT L 243, 15.9.2009, lk 1)
nr 810/2009

Komisjoni määrus (EL) nr 977/2011 (ELT L 258, 4.10.2011,
lk 9)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 154/2012 (ELT L 058, 29.2.2012,
lk 3)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 610/2013 (ELT L 182, 29.6.2013,
lk 1)

X LISA

VASTAVUSTABEL

Määrus (EÜ) nr 810/2009	Käesolev määrus
Artikli 1 lõige 1	Artikli 1 lõige 1
Artikli 1 lõige 2	Artikli 1 lõige 2
Artikli 1 lõige 3	Artikli 1 lõige 3
Artikli 2 sissejuhatav osa	Artikli 2 sissejuhatav osa
Artikli 2 lõiked 1 kuni 5	Artikli 2 lõiked 1 kuni 5
-	Artikli 2 lõige 6
	Artikkel 2 lõiked 7 kuni 10
Artikli 2 lõige 6	Artikli 2 lõige 11
Artikli 2 lõige 7	Artikli 2 lõige 12
-	Artikli 2 lõige 13
Artikli 2 lõige 8	Artikli 2 lõige 14
Artikli 2 lõige 9	Artikli 2 lõige 15
Artikli 2 lõige 10	Artikli 2 lõige 16
-	Artikli 2 lõige 17
Artikli 3 lõiked 1 ja 2	Artikli 3 lõiked 1 ja 2
-	Artikli 3 lõiked 3 kuni 6
Artikli 3 lõige 5	Artikli 3 lõige 7
-	Artikli 3 lõige 8
Artikkel 4	Artikkel 4
Artikli 5 lõige 1	Artikli 5 lõige 1
-	Artikli 5 lõiked 2 ja 3
Artikli 5 lõige 3	Artikli 5 lõige 4
Artikkel 6	Artikkel 6
Artikkel 7	Artikli 7 lõige 1

-	Artikli 7 lõiked 1 ja 2
Artikli 9 lõiked 1 ja 2	Artikli 8 lõiked 1 ja 2
-	Artikli 8 lõige 3
Artikli 9 lõige 3	Artikli 8 lõige 4
Artikli 9 lõige 4	Artikli 8 lõige 5
Artikli 40 lõige 4	Artikli 8 lõige 6
Artikli 10 lõige 1	Artikli 9 lõige 1
-	Artikli 9 lõige 2
Artikli 10 lõige 3	Artikli 9 lõige 3
Artikli 11 lõige 1	Artikli 10 lõige 1
-	Artikli 10 lõige 2
Artikli 11 lõige 2	Artikli 11 lõige 3
Artikli 11 lõige 3	Artikli 11 lõige 4
Artikli 11 lõige 4	Artikli 11 lõige 5
Artikli 11 lõige 5	Artikli 11 lõige 6
Artikli 11 lõige 6	Artikli 11 lõige 7
Artikkel 12	Artikkel 11
Artikkel 13	Artikkel 12
Artikli 14 lõige 1	Artikli 13 lõige 1
-	Artikli 13 lõige 2
Artikli 14 lõige 3	Artikli 13 lõige 3
Artikli 14 lõige 6	Artikli 13 lõige 4
-	Artikli 13 lõige 5
Artikli 14 lõige 4	Artikli 13 lõige 6
Artikli 14 lõige 2	Artikli 13 lõige 7
Artikli 14 lõige 5	Artikli 13 lõige 8
-	Artikli 13 lõige 9

Artikkel 15	-
Artikli 16 lõige 1	Artikli 14 lõige 1
Artikli 16 lõige 3	Artikli 14 lõige 2
Artikli 16 lõige 4 ja lõike 5 punktid b ja c	Artikli 14 lõike 3 punktid a kuni d
-	Artikli 14 lõike 3 punktid f ja g
Artikli 16 lõige 6	Artikli 14 lõige 4
Artikli 16 lõige 7	Artikli 14 lõige 5
Artikli 16 lõige 8	Artikli 14 lõige 6
Artikli 17 lõiked 1 ja 2	Artikli 15 lõiked 1 ja 2
Artikli 17 lõige 4	Artikli 15 lõige 3
Artikkel 18	Artikkel 16
Artikkel 19	Artikkel 17
Artikkel 20	-
Artikli 21 lõige 1	Artikli 18 lõige 1
-	Artikli 18 lõiked 2 ja 3
Artikli 21 lõige 2	Artikli 18 lõige 4
Artikli 21 lõige 3	Artikli 18 lõige 5
Artikli 21 lõige 4	Artikli 18 lõige 6
Artikli 21 lõige 5	Artikli 18 lõige 7
Artikli 21 lõige 6	Artikli 18 lõige 8
Artikli 21 lõige 7	Artikli 18 lõige 9
Artikli 21 lõige 8	Artikli 18 lõige 10
Artikli 21 lõige 9	Artikli 18 lõige 11
Artikkel 22	Artikkel 19
Artikkel 23	Artikkel 20
Artikli 24 lõiked 1 ja 2	Artikli 21 lõiked 1 ja 2

-	Artikli 21 lõiked 3 ja 4
Artikli 24 lõige 2	Artikli 21 lõige 5
Artikli 24 lõige 3	Artikli 21 lõige 6
Artikkel 25	Artikkel 22
Artikkel 26	Artikkel 23
Artikkel 27	Artikkel 24
Artikkel 28	Artikkel 25
Artikkel 29	Artikkel 26
Artikkel 30	Artikkel 27
Artikkel 31	Artikkel 28
Artikkel 32	Artikkel 29
Artikkel 33	Artikkel 30
Artikkel 34	Artikkel 31
Artikkel 35	Artikkel 32
-	Artikkel 33
Artikkel 36	Artikkel 34
Artikkel 37	Artikkel 35
Artikkel 38	Artikkel 36
Artikkel 39	Artikkel 37
Artikkel 40	Artikkel 38
Artikkel 8	Artikkel 39
Artikkel 42	Artikkel 40
Artikkel 43	Artikkel 41
Artikkel 44	Artikkel 42
Artikkel 45	Artikkel 43
Artikkel 46	Artikkel 44
Artikkel 47	Artikkel 45

Artikkel 48
Artikkel 49
Artikkel 50
-
-
Artikkel 51
Artikkel 52
Artikkel 53
Artikkel 54
Artikkel 55
Artikkel 56
Artikkel 57
Artikkel 58
I lisa
II lisa
III lisa
IV lisa
V lisa
VI lisa
VII lisa
VIII lisa
IX lisa
X lisa
XI lisa
XII lisa
-
XIII lisa

Artikkel 46
Artikkel 47
-
Artikkel 48
Artikkel 49
Artikkel 50
Artikkel 51
Artikkel 52
-
-
Artikkel 53
Artikkel 54
Artikkel 55
I lisa
II lisa
-
III lisa
IV lisa
V lisa
-
-
-
VI lisa
VII lisa
VIII lisa
IX lisa
X lisa
